



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

Официальные отчеты

88-е пленарное заседание

Вторник, 6 июня 2006 года, 16 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Элиассон (Швеция)

Заседание открывается в 16 ч. 15 м.

Пункт 7 повестки дня (продолжение)

Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов: продолжение рассмотрения подпункта (с) пункта 54 повестки дня

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к докладу Генерального секретаря, содержащемуся в документе A/60/871, который был распространен по подпункту (с) пункта 54 повестки дня, озаглавленному «Международная миграция и развитие».

Напоминаю делегациям о том, что Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение подпункта (с) пункта 54 повестки дня на своем 69-м пленарном заседании 23 декабря 2005 года. Чтобы Генеральная Ассамблея могла рассмотреть доклад Генерального секретаря, необходимо возобновить рассмотрение подпункта (с) пункта 54 повестки дня. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает возобновить рассмотрение подпункта (с) пункта 54 повестки дня?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Напоминаю членам Ассамблеи о том, что на своем 17-м пленарном заседании, состоявшемся 20 сентября 2005 года, Генеральная Ассамблея приняла

решение передать рассмотрение подпункта (с) пункта 54 повестки дня Второму комитету. Могу ли я считать, что для того, чтобы Генеральная Ассамблея побыстрее приступила к рассмотрению данного пункта повестки дня, Генеральная Ассамблея желает рассмотреть подпункт (с) пункта 54 повестки дня непосредственно на пленарном заседании в рамках раздела В данного пункта повестки дня, а именно раздела, озаглавленного «Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций»?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я также считать, что Ассамблея согласна незамедлительно приступить к рассмотрению подпункта (с) пункта 54 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 54 повестки дня (продолжение)

Глобализация и взаимозависимость

с) Международная миграция и развитие

Доклад Генерального секретаря (A/60/871)

Председатель (говорит по-английски): Сегодня Генеральная Ассамблея приступает к серии ме-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



роприятий, связанных с подготовкой Диалога высокого уровня по международной миграции и развитию, который будет проводиться 14 и 15 сентября — в начале шестьдесят первой сессии.

Международная миграция — это глобальный вопрос, который затрагивает всех нас. Сегодня в мире насчитывается более 191 миллиона мигрантов. Международная миграция оказывает воздействие как на страны назначения, так и на страны происхождения, как на развитые, так и на развивающиеся страны. Все мы можем поучиться друг у друга и провести диалог с целью расширения общего понимания взаимосвязи между международной миграцией и развитием.

На всемирном саммите 2005 года главы наших государств и правительств признали важную связь между международной миграцией и развитием и необходимостью решать проблемы и пользоваться возможностями, которые открывает миграция как для стран происхождения, так и для стран назначения и транзита. Они признали, что международная миграция влечет за собой как преимущества, так и проблемы для международного сообщества.

Они приветствовали также Диалог высокого уровня как возможность обсудить многосторонние аспекты международной миграции и развития для того, чтобы определить надлежащие пути и средства максимального увеличения выгод для развития и уменьшения их негативного воздействия. Путь, ведущий к Диалогу высокого уровня, не всегда был прост. Вопросы о международной миграции в увязке с развитием стали уделять внимание на проведенной в Каире в 1994 году Международной конференции по народонаселению и развитию.

Год спустя Второй комитет Генеральной Ассамблеи рассмотрел первый доклад о международной миграции и развитии (E/1995/69). Кроме того, участники большинства конференций и встреч на высшем уровне, состоявшихся после Каирской конференции, уделяли внимание вопросу о международной миграции и развитии.

В результате этого у Организации Объединенных Наций уже есть довольно-таки всеобъемлющий свод принципов, целей и рекомендаций в отношении международной миграции. Помимо этого, только в прошлом году Глобальная комиссия по вопросам международной миграции опубликовала доклад, а также представила, насколько известно чле-

нам Ассамблеи, свод принципов и рекомендаций. Вскоре я приглашу Генерального секретаря представить его доклад, озаглавленный «Международная миграция и развитие», в котором представлен всеобъемлющий обзор исследований многогранных аспектов миграции и развития, а также освещен потенциал миграции в плане развития.

Но прежде чем сделать это, мне хотелось бы напомнить делегациям о ряде предстоящих в Генеральной Ассамблее мероприятий по подготовке к Диалогу высокого уровня, чтобы они могли отметить их в своих календарях. В четверг, 8 июня, здесь, в Нью-Йорке, состоится первый из двух дискуссионных форумов по вопросу о международной миграции и развитии. В этой связи мне хотелось бы сослаться на свое письмо от 31 мая; другое письмо с дальнейшими подробностями будет разослано из моей канцелярии позднее сегодня днем. Второй дискуссионный форум состоится 4 июля в Женеве. 12 июля здесь, в Нью-Йорке, состоится неофициальная интерактивная дискуссия с участием представителей неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора. Я призываю членов Ассамблеи принять в этих мероприятиях активное и конструктивное участие, что стало бы важным вкладом в успешную организацию и результаты Диалога высокого уровня в сентябре.

А сейчас я тепло приветствую в Генеральной Ассамблее Генерального секретаря и приглашаю его представить свой доклад.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): В рамках подготовки к Диалогу высокого уровня по вопросу о международной миграции и развитии, который эта Ассамблея проведет 14 и 15 сентября, имею честь представить доклад, просьба о подготовке которого была впервые высказана в резолюции 59/241, а затем подтверждена в резолюции 60/227.

В докладе всесторонне рассматриваются последние тенденции в международной миграции с уделением особого внимания воздействию, которое она оказывает как на страны назначения, так и на страны происхождения. В его основу положены результаты многих предыдущих исследований, в том числе самого ценного из них, проведенного Глобальной комиссией по вопросам международной

миграции, которая представила мне свой доклад и рекомендации в прошлом году.

В докладе, представленном на рассмотрение Ассамблеи, я остановлюсь на тех аспектах международной миграции, которые имеют самое непосредственное отношение к развитию. В докладе убедительно говорится о том, что при проведении правильной политики от международной миграции могут получить большую пользу как страны, откуда прибывают мигранты, так и страны, в которые они направляются. Но в нем также подчеркивается, что получение этой пользы тесно связано с соблюдением и обеспечением прав самих мигрантов. В нем говорится, что, вопреки высказываемому некоторыми мнением, среди мигрантов численность женщин практически не уступает численности мужчин. Поэтому в нем рассматривается роль гендерного аспекта в международной миграции и его воздействие на гендерные вопросы.

Возможно, самым важным в докладе является то, что в нем рассматриваются новые методы, с помощью которых правительства стран стараются управлять человеческими потоками и отбирать нужных им специалистов, с тем чтобы полностью использовать потенциал миграции для достижения целей развития. В нем анализируется нынешнее состояние международного сотрудничества в этой области, включая нормативно-правовую базу, уже принятые различные глобальные и региональные инициативы и двусторонние подходы, которые опробуются в настоящее время, такие, как механизмы перевода пенсий и пособий по медицинскому страхованию. В нем отмечается, что международное сотрудничество также имеет важное значение для борьбы с таким одиозным преступлением, как торговля людьми.

Конечно, государства-члены сделают собственные выводы на основании приведенных фактов. Я же взял на себя смелость во введении к докладу высказать ряд предварительных соображений, которые я доведу до вас в обобщенном виде.

Во-первых, я хотел бы выразить Ассамблее признательность за ее решение провести Диалог высокого уровня по данной тематике, которому будут предшествовать заседания групп высокого уровня и слушания с участием представителей гражданского общества. Как явствует из доклада, мы вступили в новую эпоху миграции, и сегодня меж-

дународная миграция действительно является глобальным явлением. Крупные массы людей мигрируют в поисках лучшей жизни не только из одной страны в другую соседнюю страну или в пределах региона, но и из самых отдаленных районов земного шара в противоположные от них районы. Тем, кто сомневается в правоте этого утверждения, я советую совершить короткую прогулку по нашему городу, Нью-Йорку, чтобы быстро избавиться от сомнений.

Существует, вероятно, немного таких стран, которые не сталкивались бы с проблемой международной миграции в том или ином ее проявлении, и политические деятели все больше признают важное значение миграции для процесса развития. Поэтому глобальное обсуждение проблем международной миграции и развития сегодня является как никогда актуальным. С целью добиться полного осознания ее важности на самом высоком уровне г-н Петер Сазерленд, который, как вам известно, был первым Генеральным директором Всемирной торговой организации, любезно согласился стать моим Специальным представителем по вопросам миграции. Он уже проводит интенсивные консультации с правительствами стран и будет продолжать настоятельно призывать их поделиться своими самыми перспективными идеями в ходе сентябрьского Диалога.

Во-вторых, я хотел бы обратить ваше внимание на то обстоятельство, что появляются все новые и новые доказательства преимуществ, которые несет с собой международная миграция. То что многие страны, еще не так давно бывшие основными источниками мигрантов, например Ирландия, некоторые страны в Южной Европе, Республика Корея и Чили, существенно продвинулись по пути развития и теперь являются странами с процветающей экономикой, привлекательными в глазах мигрантов, вовсе не является случайным совпадением и не должно вызывать удивления. Выгоды как для стран происхождения, так и для стран назначения являются крайне очевидными с точки зрения развития, поскольку в обе эти категории входят и многие развивающиеся страны. Некоторые же развивающиеся страны, такие, как Малайзия и Таиланд, в настоящий момент находятся в процессе перехода из одной категории в другую.

Наконец — и это третий момент, на котором я хотел бы заострить внимание, — было бы явно навивным утверждать, что все, что ни делается, дела-

ется во благо и в лучших интересах всех мигрантов. Всем нам очень хорошо известно о тех злоупотреблениях, жертвами которых становятся многие мигранты как в пути, когда они попадают в руки контрабандистов и торговцев живым товаром и подвергаются риску, иногда смертельному, так и в странах, где они поселяются и где они часто являются объектом эксплуатации со стороны беспринципных работодателей, а также подвергаются ксенофобным нападкам части местного населения, в том числе порой и представителей государственных органов.

Мы должны также отдавать себе отчет в социальной и культурной напряженности, наблюдающейся во многих странах, в которые в последнее время прибыло в большом количестве пришлое население, особенно когда традиции или взгляды этого населения резко отличаются от традиций и взглядов, которых придерживаются давние жители страны. Выгоды от миграции в страну в целом и в долгосрочной перспективе часто оказываются заслоненными более близкими обидами местного значения, как обоснованными, так и необоснованными. Большинство из нас должно также отдавать себе отчет в негативных последствиях, испытываемых рядом стран происхождения, когда из них в поисках лучших условий и более высокооплачиваемой работы за границу уезжают специалисты, например медицинские работники, в которых эти страны испытывают острую нужду.

В силу всех этих причин представляется очевидным, что вряд ли найдется такая страна, которая могла бы пустить все, так сказать, «на самотек» и пользоваться преимуществами миграции, не пытаясь ее регулировать. Но было бы столь же глупо пытаться вообще пресечь ее, поскольку для этого государству пришлось бы пойти на такие draconianские меры, которые поставили бы под угрозу свободу, а также процветание любой страны, которая бы к ним прибегла.

Поэтому не приходится удивляться тому, что правительства все большего и большего числа стран пытаются регулировать потоки мигрантов как из своих стран, так и в свои страны таким образом, чтобы извлечь максимальную пользу из миграции и свести к минимуму ее негативный побочный эффект.

Страны назначения пытаются, например, отбирать мигрантов с наиболее востребованными

профессиями и экспериментируют, осуществляя различные стратегии, направленные на установление более гармоничных отношений и развитие взаимного уважения между недавно прибывшим населением и гражданами страны. Страны же происхождения все больше и больше пытаются распространить выгоды от денежных переводов среди населения, вести работу с общинами мигрантов за границей и создавать для них стимулы для использования приобретенных знаний и накопленного капитала на родине.

Для осуществления многих из этих стратегий или содействия их осуществлению важное значение имеет налаживание сотрудничества между правительствами соответствующих стран. Даже в его отсутствие можно многое извлечь из обмена опытом, как позитивным, так и негативным, и идеями. Именно эти моменты и являются главными в Диалоге, который правительства проведут в сентябре. Эти два дня и подготовка к ним, полезный вклад в которую, я надеюсь, внесет и мой доклад, обещают быть весьма поучительными для всех, кого это касается.

Единственное, что вызывает у меня опасение, — это то, что двух дней будет недостаточно. Как мне кажется, эта тема еще долго не будет исчерпана. Как представляется, международная миграция будет сохраняться все время, пока общества продолжают развиваться. В последние десятилетия ее объем заметно вырос, как это имело место и в предыдущие периоды экономической интеграции, например, перед началом первой мировой войны. По всей вероятности, он будет продолжать расти и в последующие десятилетия. Это самое динамичное явление будет и далее сопровождаться появлением новых возможностей и возникновением новых проблем. От человечества потребуются постоянно изыскивать новые пути, что, несомненно, потребует от правительств стран активизации их сотрудничества. Вот почему в моем докладе я предложил правительствам рассматривать Диалог высокого уровня не как завершение, а как начало серьезного глобального сотрудничества по этому вопросу.

Я ни на секунду не допускаю мысли о том, что правительства могут отказаться от любого контроля на своих границах или от проведения своей политики в области, имеющей такое центральное значение для национальной самобытности и суверенитета. Но если они придают Диалогу высокого уровня

такое же ценное значение, как и я, то я предложил бы им создать постоянный форум, который носил бы добровольный и консультативный характер, для дальнейшего обсуждения этого вопроса и обмена опытом и идеями.

Если они согласятся с этим предложением, то местом для его проведения, само собой разумеется, могла бы стать Организация Объединенных Наций, а ее персонал мог бы оказать государствам-членам любую помощь, которая может потребоваться в связи с организацией и обслуживанием такого форума. Это полностью бы согласовалось с ролью, возложенной на Организацию, которая в соответствии с ее Уставом призвана содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Генерального секретаря за его важное и содержательное выступление.

Сейчас мы рассматриваем очень важную и весьма сложную тему. Я считаю очень важным проведение таких мероприятий в порядке подготовки к сентябрьскому Диалогу высокого уровня. Я полагаю, что члены Ассамблеи будут как можно активнее участвовать в обсуждениях по группам, которые будут проводиться на этой неделе — 8 июня — и в Женеве 4 июля — в важный день для одной делегации, — а также 12 июля в рамках неофициального интерактивного заседания в Нью-Йорке с участием представителей неправительственных организаций и гражданского общества. Давайте приступим к работе.

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта (с) пункта 54 повестки дня.

Пункт 32 повестки дня (продолжение)

Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) (A/60/478/Add.1)

Председатель (говорит по-английски): Если не поступит предложения по пункту 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея

постановляет не обсуждать представленный сегодня на рассмотрение Ассамблеи доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Таким образом, заявления будут ограничены выступлениями с разъяснением мотивов голосования или позиций. Позиции делегаций в отношении рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации были четко изложены в Комитете и нашли отражение в соответствующих официальных отчетах.

Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что согласно пункту 7 решения 34/401 Генеральная Ассамблея согласилась с тем, что

«В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете».

Я хотел бы также напомнить делегациям о том, что также в соответствии с решением 34/401 выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Прежде чем приступить к принятию решения по данному проекту резолюции я хотел бы информировать представителей о том, что мы будем придерживаться той же процедуры принятия решений, которой следовал Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации, если только мы не будем заранее информированы об иной процедуре.

На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации в пункте 8 его доклада. Сейчас мы приступаем к принятию решения по данному проекту резолюции. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации принял данный проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 60/263).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 31 повестки дня.

Пункт 7 повестки дня (*продолжение*)

Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов: возобновление рассмотрения подпункта (i) пункта 97 повестки дня

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документу A/60/L.55, который был распространен по подпункту (i) пункта 97 повестки дня, озаглавленному «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению».

Напоминаю членам Генеральной Ассамблеи, что она завершила рассмотрение пункта 97 повестки дня на своем 69-м пленарном заседании 23 декабря 2005 года. Для того чтобы дать Генеральной Ассамблее возможность рассмотреть проект решения A/60/L.55, необходимо возобновить рассмотрение подпункта (i) пункта 97 повестки дня. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает возобновить рассмотрение подпункта (i) пункта 97 повестки дня?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Напоминаю членам Ассамблеи также о том, что на своем 17-м пленарном заседании, состоявшемся 20 сентября 2005 года, Генеральная Ассамблея постановила передать подпункт (i) пункта 97 повестки дня на рассмотрение Первого комитета. Могу ли я считать, что для того, чтобы Генеральная Ассамблея оперативно приступила к рассмотрению данного проекта решения, изданного в качестве документа A/60/L.55, по данному подпункту, Генеральная Ассамблея желает рассмотреть подпункт (i) пункта 97 повестки дня непосредственно на пленарном заседании в рамках раздела G повестки дня, озаглавленного «Разоружение»?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я далее считать, что Ассамблея согласна безотла-

тельно перейти к рассмотрению подпункта (i) пункта 97 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 97 повестки дня (*продолжение*)

Всеобщее и полное разоружение

i) Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению

Проект решения (A/60/L.55)

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Индонезии для внесения на рассмотрение проекта решения A/60/L.55.

Г-н Рахмианто (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени государств-членов Движения неприсоединения.

Прежде чем приступить к представлению проекта решения A/60/L.55, позвольте мне внести незначительное исправление в его заглавие. Заголовок этого проекта решения должен гласить: «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению».

Согласно резолюции 59/71, принятой Генеральной Ассамблеей 3 декабря 2004 года, Рабочая группа открытого состава по четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, должна была провести организационную сессию, за которой должны были последовать запланированные на 2006 год три основные сессии. Однако ввиду того, что на тот момент, когда должна была бы начаться основная сессия, никого не удалось найти на пост Председателя Рабочей группы открытого состава, мы постановили на некоторое время отложить работу Рабочей группы открытого состава.

В этой связи после проведения с делегациями неофициальных консультаций и преследуя цель отчитаться перед Генеральной Ассамблеей до окончания шестидесятой сессии в соответствии с требованием вышеупомянутой резолюции, мы хотели бы внести на рассмотрение Ассамблеи для его утверждения проект решения, содержащийся в документе A/60/L.55, с внесенными в него устными исправлениями.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта решения A/60/L.55 с внесенными в него представителем Индонезии устными исправлениями.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту решения A/60/L.55 с внесенными в него устными исправлениями, озаглавленному «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению». Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет утвердить проект решения A/60/L.55 с внесенными в него устными исправлениями?

Проект решения A/60/L.55 с внесенным в него устными исправлениями принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта (i) пункта 97 своей повестки дня.

Пункт 7 повестки дня (продолжение)

Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов: просьба о включении нового пункта в повестку дня

Записка Генерального секретаря (A/60/238)

Председатель (*говорит по-английски*): Как указано в записке Генерального секретаря, нынешний срок полномочий постоянных судей Международного уголовного трибунала по Руанде истекает 24 мая 2007 года. Устав Международного уголовного трибунала по Руанде не предусматривает продления срока полномочий постоянных судей. Ввиду отсутствия такого положения для продления срока полномочий постоянных судей Трибунала до 31 декабря 2008 года потребуются санкция Совета Безопасности как вышестоящего органа и Генеральной Ассамблеи как органа, избирающего его судей.

В этой связи Генеральный секретарь имеет честь, согласно правилу 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, просить о включении в повестку дня шестидесятой сессии нового пункта, озаглавленного «Продление срока полномочий постоянных судей Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, со-

вершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года».

С учетом характера этого пункта и если не поступит никаких возражений, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна отказаться от применения соответствующего положения правила 40 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, согласно которому для рассмотрения вопроса о включении данного пункта в повестку дня потребовался бы созыв Генерального комитета?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает включить по предложению Генерального секретаря в повестку дня своей текущей сессии новый пункт, озаглавленный «Продление срока полномочий постоянных судей Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года» в раздел I повестки дня, озаглавленный «Организационные, административные и другие вопросы»?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): Таким образом, этот пункт включен в повестку дня в качестве пункта 161.

Далее в своей записке Генеральный секретарь просит рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает в ответ на просьбу Генерального секретаря рассмотреть этот пункт непосредственно на пленарном заседании?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 16 ч. 45 м.